




*Wangxian Valley*  
**หุบเขาเทวดา**

**Air Travel**  
湖南航空

- อุทยาน • อ่าวพระจันทร์ (สองเรือ) • แสงสีคำคืนอุโมงค์ • ช่างเหลาหลิงซาน
- หุบเขาเทวดา • หมู่บ้านหวงหลิง • ถนนคนเดินหวงซิงลู่ • วัดโคฟู่ • พักโรงแรม 5 ดาว

**6D | 5N** เดินทางช่วง  
กันยายน - ธันวาคม 2569

**36,900.-** เริ่มเพียง

**คุ้มค่า รู้จริง ดีที่สุดสำหรับคุณ**

มั่นใจด้วยประกันภัยพรีเมียม  TOKIO MARINE

### เราดีที่สุดในสำหรับคุณ

- ❖ เดินทางด้วยสายการบินที่ได้มาตรฐานความปลอดภัยระดับสากล
- ❖ สัมผัสการนั่งรถไฟความเร็วสูง.... สะดวกสบาย ประหยัดเวลา
- ❖ ล่องเรือชมแสงสีเสียงที่อู่หนี่โจว ยามค่ำคืน
- ❖ ที่พักผ่อนอย่างมีระดับ กับโรงแรมคุณภาพ 5 ดาวตลอดการเดินทาง

| วันที่ | กำหนดการ                                                                                                                                         | B | L | D   | โรงแรม                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|-----|-------------------------------------------|
| 1      | กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ) - ฉางชา (A67766 : 20.15-00.50+1 น.) - เข้าที่พัก                                                                    | X | X | X ✈ | VOCO CHANGSHA AIRPORT 5 ดาวหรือเทียบเท่า  |
| 2      | ฉางชา - นั่งรถไฟความเร็วสูงสู่ ช่างเหรา G1332 : 10.03-12.48 น.- เดินทางสู่หุบเขาเทวดา วั้งเซียนกู่ - เดินทางกลับช่างเหรา                         | 🕒 | 🕒 | 🕒   | SHANGRAO XINBANG HOTEL 5 ดาวหรือเทียบเท่า |
| 3      | ภูเขาหลิงซาน (รวมกระเช้าไป-กลับ) - กระจกแห่งท้องฟ้า - เมืองอู่หยวน - อ่าวพระจันทร์ (รวมล่องเรือ) - ชมแสงสียามค่ำคืนอู่หนี่โจว (รวมล่องเรือ)      | 🕒 | 🕒 | 🕒   | WUYUAN XINBANG HOTEL 5 ดาวหรือเทียบเท่า   |
| 4      | อู่หยวน - หมู่บ้านโบราณหวงหลิง (รวมกระเช้า) - ถนนคนเดินสายน้ำฮัวชี - เดินทางสู่จิ่งเต๋อเจิ้น                                                     | 🕒 | 🕒 | 🕒   | GRAND SKYLIGHT HOTEL 5 ดาวหรือเทียบเท่า   |
| 5      | เขตแสดงวัฒนธรรมเตาเผาโบราณ และภูมิปัญญาชาวบ้านจิ่งเต๋อเจิ้น - นั่งรถไฟความเร็วสูงสู่ฉางชา G4311 : 14.26-17.21 น. - อิสระช้อปปิ้ง CHANGSHA OUTLET | 🕒 | 🕒 | 🕒   | VOCO HOTEL CHANGSHA 5 ดาวหรือเทียบเท่า    |
| 6      | วัดไคฟู - ถนนคนเดินหวงชิงกู่ - ดิคIFS - ร้านPOP MART - ฉางชา - กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ) (A67765 : 16.35-19.15 น.)                            | 🕒 | 🕒 | X ✈ | SWEET HOME                                |

## โปรแกรมเดินทางเดือน กันยายน-ธันวาคม 2569

วันแรก

กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ) - ฉางซา (A67766 : 20.15-00.50+1 น.) - เข้าที่พัก



- 17.00 น. คณะพร้อมกัน ณ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 4 ประตูที่... เคาน์เตอร์... สายการบิน Air Travel พร้อมอำนวยความสะดวก โดยมีเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ คอยให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกด้านสัมภาระและเอกสารให้กับท่าน
- 20.15 น. นำท่านเหินฟ้าสู่ เมืองฉางซาโดยเที่ยวบินที่ A67766 (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3.25 ชั่วโมง) (ไม่มีบริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง) \*\*\* เวลาที่ประเทศจีนเร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง \*\*\*
- 00.50+1 น. ถึง ท่าอากาศยานนานาชาติฉางซา หวงฮวา (Changsha Huanghua International Airport - CSX) เมืองฉางซา มณฑลหูหนาน ประเทศจีน ผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองและรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว  
✈️ พักที่ VOCO CHANGSHA AIRPORT 5 ดาวหรือเทียบเท่า

วันที่สอง ฉางซา - นั่งรถไฟความเร็วสูงสู่ ช่างเหรา G1332 : 10.03-12.48 น.- เดินทางสู่หุบเขาเวดงา วังเซียนกู่ - เดินทางกลับช่างเหรา



เช้า ☉ รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

สมควรแก่เวลานำท่านเดินทางสู่สถานีรถไฟ

10.03 น. นำท่านเดินทางสู่ เมืองช่างเหรา โดยรถไฟความเร็วสูง ขบวนที่ G1332

12.48 น. เดินทางถึง เมืองช่างเหรา (Shangrao) เมืองท่องเที่ยวทางตะวันตกเฉียงเหนือของมณฑลเจียงซีที่มีประวัติศาสตร์ยาวนานกว่า 1,800 ปี และเป็นศูนย์กลางทางวัฒนธรรมหุยโจวโบราณอันทรงคุณค่า

**\*\* หมายเหตุ ห้ามนำของมีคมทุกชนิด กรรไกร และสเปรย์ ขึ้นบนรถไฟ \*\***

**\*\*ขบวนรถไฟอาจมีการเปลี่ยนแปลง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เวลาตามความเหมาะสม \*\***

เที่ยง ☉ รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้นนำท่านเที่ยวชม หุบเขาเวดงา วังเซียนกู่ (Wangxiangu) แหล่งท่องเที่ยวระดับ 4A ทางธรรมชาติและวัฒนธรรมบนหุบเขาหินแกรนิต ปัจจุบันโดดเด่นด้วยหมู่บ้าน โบราณสไตล์กานหลาน ที่สร้างเกาะแขวนอยู่บนผาสูงชันริมหน้าผา โดยท่านจะได้เดินชมเรือนไม้โบราณ ถัดเลาะสะพานแขวนเชื่อมยอดเขา สัมผัสความตื่นเต้นบนทางเดินกระเจียบหน้าผา ลิ้มลองอาหารพื้นเมืองที่ถนนคนเดินสายอาหาร และตื่นตาตื่นใจกับแสงสีไฟดวงดาวที่เปิดประดับยามค่ำคืนเนรมิตหุบเขาให้งดงามดั่งดินแดนเทพเซียน

นำท่านเดินทางกลับ ช่างเหรา (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.30 ชั่วโมง) ให้ท่านพักผ่อนตามอัธยาศัย

ค่ำ ☉ รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

📍 ที่พัก SHANGRAO XINBANG HOTEL 5 ดาวหรือเทียบเท่า

**วันที่สาม**      **ภูเขาหลิงชาน (รวมกระเช้าไป-กลับ) - กระจกแห่งท้องฟ้า - เมืองอู๋หยวน - อ่าวพระจันทร์ (รวม  
ล่องเรือ) - ชมแสงสียาค่ำคืนอู๋หนี่โจว (รวมล่องเรือ)**



**เช้า**      **☉ รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

นำท่านเดินทางสู่ ภูเขาหลิงชาน (รวมกระเช้าไป-กลับ) เขาสุดอัศจรรย์แห่งเมืองชางเหราที่โดเด่นด้วยภูมิประเทศหินแกรนิตรูปร่างแปลกตา ยอดเขารูปรางคล้ายพระนอน และความอุดมสมบูรณ์ของธรรมชาติ โดยท่านจะได้นั่งกระเช้าลอยฟ้าขึ้นสู่ยอดเขา ชมทัศนียภาพทะเลหมอกอันสวยงาม พร้อมเดินสำรวจเส้นทางริมหน้าผาสูดชื่นชื่น นำท่านเช็กอิน กระจกแห่งท้องฟ้า จุดเช็กอินสุดไฮเทคบนยอดเขาหลิงชานที่ใช้กระจกสะท้อนเงาท้องฟ้าและทิวเขาแบบ 360 องศา ให้ท่านได้สัมผัสบรรยากาศดังยืนอยู่บนเมฆและสนุกกับการถ่ายภาพมุมสะท้อนเงาสุดตระการตา

**เที่ยง**      **☉ รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่านเดินทางสู่ อู๋หยวน (Wuyuan) **\*\*ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2.30 ชั่วโมง\*\*** อำเภอที่ขึ้นชื่อว่า "ชนบทที่สวยงามที่สุดในจีน" โดดเด่นด้วยบ้านเรือนสไตล์ฮุยโจวโทนสีขาวดำตัดกับธรรมชาติ

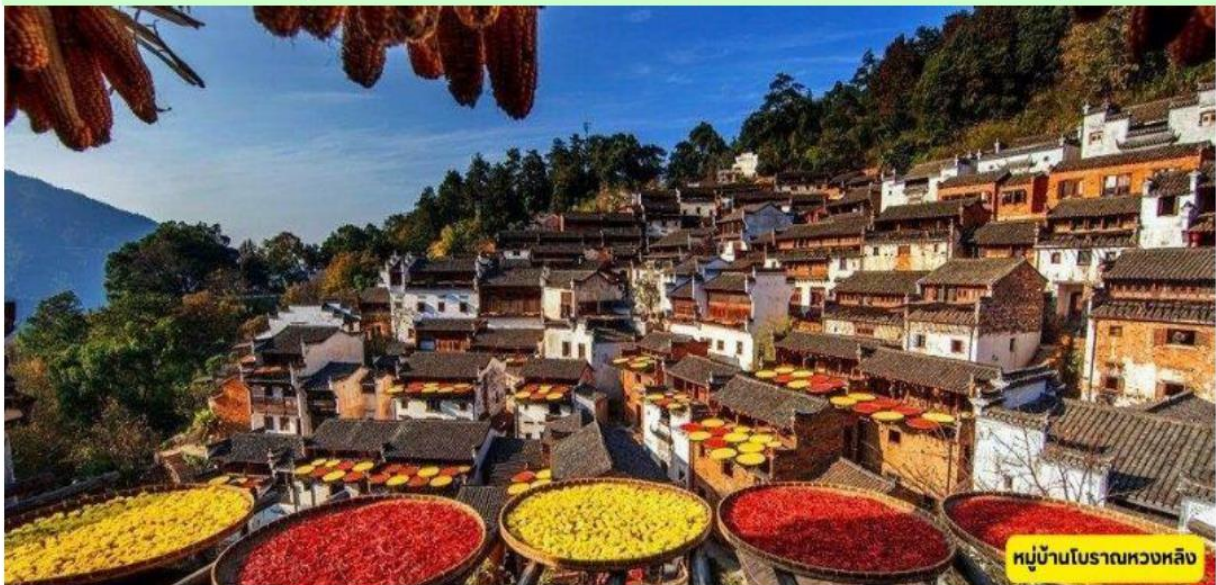
นำท่านเที่ยวชม อ่าวพระจันทร์ (Moon Bay / รวมล่องเรือ) เกาะเล็กๆ กลางแม่น้ำที่มีรูปร่างโค้งเสี้ยวคล้ายพระจันทร์เสี้ยว ล้อมรอบด้วยหมู่บ้านโบราณและทิวเขาเขียวขจี โดยท่านจะได้ล่องเรือชมวิวผ่อนคลาย สัมผัสความงามของสายน้ำ และถ่ายภาพมุมมหาชนอันเป็นเอกลักษณ์ของอู๋หยวน

**ค่ำ**      **☉ รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

นำท่านเที่ยวชม อู๋หนี่โจว (Wunizhou / รวมล่องเรือชมแสงสียาค่ำคืน) แลนด์มาร์กท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมแห่งใหม่ของอู๋หยวนที่จำลองบรรยากาศเมืองน้ำโบราณไว้อย่างอลังการ โดยท่านจะได้นั่งเรือตระเวนชมการประดับไฟแสงสีสุดตระการตา ชมการแสดงวัฒนธรรมพื้นบ้าน และสัมผัสความคึกคักยามค่ำคืนริมสองฝั่งน้ำ

📍ที่พัก WUYUAN XINBANG HOTEL 5 ดาวหรือเทียบเท่า

วันที่สี่      อุ๋หยวน - หมู่บ้านโบราณหวงหลิง (รวมกระเช้า) - ถนนคนเดินสายน้ำฮัวซี - เดินทางสู่จิ่งเต๋อเจิ้น



เช้า      ๑๐ รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ หมู่บ้านโบราณหวงหลิง (Huangling Ancient Village) (รวมกระเช้า) หมู่บ้านสถาปัตยกรรมสไตส์ฮุยโจวโบราณอายุยาวนานกว่า 500 ปี ท่านจะได้นั่งกระเช้าลอยฟ้าชมทัศนียภาพมุมสูงของหมู่บ้าน เดินเที่ยวชมเรือนไม้โบราณ และตื่นตาตื่นใจกับจุดชมวิวยุคใหม่พิชผลตากแห้งสี่สัสดิริมหน้าต่างที่เป็นมุมถ่ายภาพอันเป็นเอกลักษณ์ของจีน

เที่ยง      ๑๑ รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

นำท่านเดินทางสู่ ถนนคนเดินสายน้ำฮัวซี (Huaxi Water Street) ถนนคนเดินสายวัฒนธรรมที่จำลองบรรยากาศริมรั้นริมสายน้ำไหลผ่านกลางหมู่บ้าน ให้ท่านได้เดินเล่นถ่ายรูปคู่กับลำธาร ลำน้ำตกจำลอง สวนดอกไม้ และเลือกซื้อของที่ระลึกพื้นเมืองพร้อมชิมขนมโบราณท่ามกลางบรรยากาศย้อนยุคอันคึกคัก

นำท่านเดินทางสู่ จิ่งเต๋อเจิ้น (Jingdezhen) **\*\*ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง\*\*** เดินทางข้ามเมืองสู่ "เมืองหลวงแห่งเครื่องปั้นดินเผาของโลก" ที่มีประวัติศาสตร์การผลิตเครื่องเซรามิกและเครื่องลายครามส่งออกถวายราชสำนักจีนมายาวนานกว่า 1,700 ปี ให้ท่านได้เพลิดเพลินกับทัศนียภาพสองข้างทางก่อนเข้าสู่เมืองแห่งศิลปะระดับตำนาน

ค่ำ      ๑๒ รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

➡ ที่พัก GRAND SKYLIGHT HOTEL 5 ดาวหรือเทียบเท่า

วันที่ห้า เขตแสดงวัฒนธรรมเตาเผาโบราณ และภูมิปัญญาชาวบ้านจิ่งเต๋อเจิน - นั่งรถไฟความเร็วสูงสู่ฉางชา  
G4311 : 14.26-17.21 น. - อีสรະซื้อปั้ง CHANGSHA OUTLET



เช้า ๑๐ รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ เขตแสดงวัฒนธรรมเตาเผาโบราณ และภูมิปัญญาชาวบ้านจิ่งเต๋อเจิน (Jingdezhen Ancient Kiln Folk Customs Exhibition Area) พิพิธภัณฑ์มีชีวิตระดับ 5A ที่อนุรักษ์เตาเผาเซรามิกโบราณตั้งแต่สมัยราชวงศ์ซ่ง หมิง และชิง ท่านจะได้ชมกระบวนการผลิตเครื่องปั้นดินเผาแบบดั้งเดิมจากช่างฝีมือชั้นครู สัมผัสเตาเผามังกรโบราณ และเลือกซื้อเซรามิกเนื้อดีอันเป็นเอกลักษณ์ของเมืองหลวงแห่งเครื่องปั้นดินเผาโลก

เที่ยง ๑๒ รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

สมควรแก่เวลานำท่านเดินทางสู่สถานีรถไฟ

14.26 น. สถานีรถไฟ ความเร็วสูง ขบวนที่ G4311 (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง) ให้ท่านได้พักผ่อนตามอัธยาศัย

17.21 น. เดินทางถึง เมืองฉางชา จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ภัตตาคาร

**\*\*\* หมายเหตุ ขบวนรถไฟอาจมีการเปลี่ยนแปลง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เวลาตามความเหมาะสม \*\*\***

จากนั้นนำท่านช้อปปิ้ง CHANGSHA OUTLET ท่านจะได้เพลิดเพลินกับการเดินเลือกซื้อสินค้าราคาโปรโมชัน พร้อมสิ่งอำนวยความสะดวกครบครันในพื้นที่กว้างขวาง สบายตาเหมาะสำหรับนักท่องเที่ยวสายช้อปปิ้งโดยเฉพาะ

ค่ำ ๑๒ รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

✈️ที่พัก VOCO HOTEL CHANGSHA 5 ดาวหรือเทียบเท่า

วันที่หก วัดไคฟู - ถนนคนเดินหวงซิงถู่ - ตึกIFS - ร้านPOP MART - ลางซา - กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ) (A67765 : 16.35-19.15 น.)



เช้า ๑๐ รับประทานอาหารเช้า ห้องอาหารโรงแรม  
นำท่านเดินทางสู่ วัดไคฟู (Kaifu Temple) วัดพุทธมหายานเก่าแก่ทรงคุณค่าทางประวัติศาสตร์ โดยท่านจะได้เข้าสักการะพระพุทธรูปโบราณเพื่อความสงบและสิริมงคล เดินชมหมู่อาคารสถาปัตยกรรมอารามจีนโบราณอันร่มรื่น สัมผัสศาลาจารึกโบราณ และชมพระวิหารหลักที่มีความงดงามทางจิตรกรรมและงานแกะสลักไม้ดั้งเดิม

นำท่านเดินทางสู่ ถนนคนเดินหวงซิงถู่ (Changsha Huangxing Road Pedestrian Street) ศูนย์กลางความบันเทิงและย่านการค้าสายประวัติศาสตร์ ที่ท่านจะได้เดินเที่ยวชมและ เลือกซื้อสินค้าแฟชั่นหลากหลายสไตล์ และชิมสตรีทฟู้ดท้องถิ่นระดับตำนาน เช่น เต้าหู้ดำทอด ชานม และเต้าหู้หมื่นลางซาแท้ๆ ท่ามกลางบรรยากาศเมืองที่ไม่เคยหลับใหล

เที่ยง ๑๒ รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร  
หลังรับประทานอาหารเสร็จนำท่านเดินทางสู่สนามบินเพื่อเดินทางกลับยัง ประเทศไทย

16.35 น. ➔ นำท่านเดินทางสู่ กรุงเทพฯ โดยสายการบิน Air Travel เที่ยวบินที่ A67765 (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3.25 ชั่วโมง) (ไม่มีบริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง)

19.15 น. เดินทางถึงสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ โดยสวัสดิภาพพร้อมด้วยความประทับใจ

\*\*\*\*\* ขอขอบคุณทุกท่านที่ใช้บริการ \*\*\*\*\*

“คุ้มค่า รู้จริง เราดีที่สุดในที่สุด สำหรับคุณ”

รายการท่องเที่ยวนี้อาจเปลี่ยนแปลง หรือ สลับกันได้ตามความเหมาะสม

ทั้งนี้ถือเป็นเอกลักษณ์ของผู้จัด โดยยึดถือตามสภาพการณ์และประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ

| วันเดินทาง                                | ราคาทัวร์ผู้ใหญ่ / เด็ก | ราคาพักเดี่ยว    |
|-------------------------------------------|-------------------------|------------------|
| วันที่ 25-30 กันยายน 69                   | 36,900 บาท / ท่าน       | 7,000 บาท / ท่าน |
| วันที่ 23-28 ตุลาคม 69<br>30 ต.ค.-4 พย.69 | 38,900 บาท / ท่าน       | 7,000 บาท / ท่าน |
| วันที่ 13-18 , 20-25 พ.ย. 69              | 36,900 บาท / ท่าน       | 7,000 บาท / ท่าน |
| วันที่ 04-09 , 18-23 ธ.ค. 69              | 36,900 บาท / ท่าน       | 7,000 บาท / ท่าน |
| วันที่ 27 ธ.ค 69- 1 ม.ค. 70               | 38,900 บาท / ท่าน       | 7,000 บาท / ท่าน |

### ❖ รายการทัวร์นี้ ไม่รวมค่าทิป // ไม่เข้าร้านรัฐบาลจีน

**เงื่อนไข** รายการและราคาทัวร์นี้เป็นเพียงข้อเสนอที่จะต้องได้รับการยืนยัน จากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากบริษัทฯ ได้รับการสำรองที่นั่งจากสายการบินและโรงแรมที่พักเป็นที่เรียบร้อยแล้ว บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะปรับเปลี่ยนราคาตั๋วเครื่องบิน หากราคาตั๋วเครื่องบินมีการปรับสูงขึ้นจากราคาปัจจุบัน และในกรณีที่ไม่สามารถไปเที่ยวตามสถานที่ที่ระบุในรายการ อันเนื่องมาจากธรรมชาติ ความล่าช้า และความผิดพลาดของทางสายการบิน ทางบริษัทฯ จะไม่คืนค่าใช้จ่ายใดๆทั้งสิ้น รายการและราคาทัวร์ข้างต้นนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม

### อัตราค่าบริการนี้รวม

- ค่าตั๋วเครื่องบิน ไปกลับเที่ยวบินตามรายการ
- ค่าอาหาร-โรงแรมตามที่รายการกำหนด
- ค่าประกันอุบัติเหตุวงเงิน 500,000.- / 1,000,000 บาท (ตามเงื่อนไขกรมธรรม์)
- ค่ารถรับส่งตามสถานที่ท่องเที่ยวที่ระบุตามรายการ
- ค่าเข้าชมสถานที่ต่าง ๆ ตามรายการ
- หัวหน้าทัวร์ไทยชำนาญเส้นทาง
- น้ำดื่มวันละ 1 ขวด/ท่าน/วัน

### อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม

- ค่าธรรมเนียมยื่นวีซ่าท่องเที่ยวเข้าประเทศจีน ผู้ถือหนังสือเดินทางไทย (หมายเหตุ : ตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคม 2567 จีน ยกเลิกการขอวีซ่าสำหรับหนังสือเดินทางไทย ท่านสามารถเข้าจีนโดยไม่ต้องขอวีซ่า ) ยกเว้นกรณีการพำนักรถ

การทำงาน การศึกษา กิจกรรมด้านสื่อ หรือกิจกรรมอื่น ๆ และพระภิกษุสงฆ์ รวมถึงบุคคลที่เป็นเพศทางเลือก LGBTQ ที่จำเป็นต้องได้รับการอนุญาตล่วงหน้าจากหน่วยงานที่รับผิดชอบของอีกฝ่ายหนึ่ง

- ค่าระวางกระเป๋าน้ำหนักเกิน 20 กิโลกรัม
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัว เช่น ค่าโทรศัพท์ ค่าซักผ้า รีดผ้า ค่าอาหาร และเครื่องดื่มสังฆพิเศษ
- ค่าธรรมเนียมเดินทางแจ้งเข้า-แจ้งออกของคนต่างด้าว
- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% (กรณีต้องการใบกำกับภาษี)
- **ทิปหัวหน้าทัวร์ไทย ตามความพึงพอใจของท่าน**
- **ทิปไกด์ 15 หยวน และคนขับรถ 15 หยวน / ท่าน / วัน**
- **เงื่อนไขการจอง**วางเงินมัดจำท่านละ **20,000** บาท โดยโอนเข้าบัญชี

#### **เงื่อนไขยกเลิก**

- |                                     |                                                    |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------|
| ➤ ยกเลิกก่อนการเดินทาง 30 วัน       | คืนค่าทัวร์หลังหักค่าใช้จ่ายตามความเป็นจริง        |
| ➤ ยกเลิกการเดินทางภายใน 15 – 29 วัน | คิดค่าใช้จ่าย 80 เปอร์เซ็นต์ ของราคาทัวร์ในทุกกรณี |
| ➤ ยกเลิกการเดินทางภายใน 1 – 14 วัน  | ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมดในทุกกรณี   |